

M20&W20

NEW HEROES APPEAR!! ASAMA & ABE ARE VICTORIOUS



M20 RESULT				W20 RESULT			
PLACE	NAME	TEAM	TIME	PLACE	NAME	TEAM	TIME
1	RYO ASAMA	JPN	38:58	1	YU ABE	JPN	41:26
2	SATOSHI KANEKO	JPN	40:56	2	MIN-HUEI HUANG	TPE	41:32
3	XIAO TANG	CHN	42:03	3	YAN WANG	CHN	43:16

The continuous rain stopped, and it was finally sunny on Saturday, August 31st. Last stage of AsJYOC 2019 Middle Distance was held in Kiyosato Utsukushimori.

RYO ASAMA won M20 and YU ABE won W20, bringing host country Japan a double victory. ASAMA won the battle against fellow Japanese runner KANEKO. Some mistakes in the beginning cost KANEKO the gold medal, but he was able to settle in silver position. TANG of China earned bronze.

In W20, ABE won her first Asian Junior Champion title. She won a very heated battle against HUANG of Chinese Taipei with a close margin of only 6 seconds. 3rd place was WANG of China, 3 minutes apart from ABE.

8月31日は昨日の雨が嘘のような晴れとなった。日差しが森の中に美しく差し込むなか、「清里美し森」を舞台に、AsJYOC2019最終種目のミドルディスタンスが開かれた。

最年長クラスのM20では、日本の朝間玲羽が、W20では同じく日本の阿部悠が秒差の接戦を制し、男女ともにスプリントに続くアジアジュニアチャンピオンのタイトルを日本にもたらした。

朝間は金子との一騎打ち対決を制し、優勝。金子は序盤でミスをしたものの、粘りの走りで準優勝。3位は中国のTANGが終盤に日本の椎名をかわし、メダルをもぎ取った。

W20では阿部が初のタイトル獲得。2位となった台湾のHUANGとはわずか6秒という僅差での優勝となった。3位は中国のWANG。阿部とは3分差でのゴールとなった。

TERASHIMA & CHUSHOW INCREDIBLE SPEED



In M18 and W18, winners of each class showed incredible speed in their respective races. Japanese speed star, KENICHIRO TERASHIMA ran 5 minutes faster than silver medalist CHU, earning his second win. Hong Kong's new heroine YING YAU CHU ran 4 minutes faster than 2nd place XIONG, showing unrivaled strength.

M/W18クラスでは、ユースチャンピオンの2人が他を寄せ付けない速さを見せた。スプリントに続き、二冠となった日本の若きスピードスター寺嶋は5分、W18の覇者、香港のCHUは4分差を2位にそれぞれつけ、力強さを発揮した。

M18 RESULT				W18 RESULT			
PLACE	NAME	TEAM	TIME	PLACE	NAME	TEAM	TIME
1	KENICHIRO TERASHIMA	JPN	36:33	1	YING YAU CHU	HKG	34:32
2	YAU MAN CHU	HKG	41:39	2	YIN XIONG	CHN	38:47
3	TSZ CHUN WONG	HKG	45:28	3	YI SHAN WONG	HKG	39:00

FUKUMURO & MAN GOT THE BEST RESULTS!!

M16 RESULT				W16 RESULT			
PLACE	NAME	TEAM	TIME	PLACE	NAME	TEAM	TIME
1	RIN FUKUMURO	JPN	28:28	1	WING MAN	HKG	37:44
2	SONOSUKE MORI	JPN	29:45	2	SHANLIN TAN	CHN	42:47
3	CHEUK HEI LUM	HKG	30:35	3	YU-CHI LIANG	TPE	47:41

FUNG BRINGS THREE GOLD TO HONG KONG!!

M14 RESULT				W14 RESULT			
PLACE	NAME	TEAM	TIME	PLACE	NAME	TEAM	TIME
1	HONG CHING FUNG	HKG	17:18	1	YOYO YOU	HKG	32:05
2	SEKI BITO	JPN	20:19	2	MISA YAMAMOTO	JPN	33:44
3	SIU LONG SHUM	HKG	22:31	3	RENA OGASAWARA	JPN	34:17

COURSE PLANNER'S COMMENT

As a competitor, I have run some world championships myself. Through those experiences, I strongly felt the need to raise the level of orienteering in Asia. Therefore, I deliberately prepared many difficult legs through out the courses to challenge the athletes. I think there were only a few who ran a perfect race. Let's grow from today's experience, work together as fellow Asian orienteers and keep challenging higher stages.

今回のコースセットでは、あえて難易度の高いレッグをたくさん取り入れました。私はWOCなどの世界の舞台をこれまでに経験してきました。その経験で感じたことは、アジアのレベルでは満足してはいけません！ということです。今回のコースですべてがうまくいった選手はほとんどいなかったと思います。この大会での失敗を糧に、アジアの仲間同士で切磋琢磨して、ともに世界へ挑みましょう！！

Course Planner: ITSUKI ITO

